



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leimbach und die Region 04/2021





**PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch



Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

**FORD
HYBRID**



**ENERGIE FÜR NEUE ABENTEUER.
JETZT PROBE FAHREN!**



WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach • Telefon 062 771 47 91 • www.wyna-garage.ch • ford@wyna-garage.ch

 **Gemeinde Leimbach**
5733 Leimbach AG

Gemeindeverwaltung Leimbach

Seebergstrasse 1
5733 Leimbach
Telefon: 062 765 81 60
E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss
Web: leimbach.swiss

Öffnungszeiten

Montag	09.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	09.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	geschlossen	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Fabienne Hunziker (fhu), Debora Mazza (dem), Dirk C. Buchser (dcb), Patrick Tepper (pte). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elisabeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Janine Murer (Oberes Wynental), Sylvie Minnig (Mittleres Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: 23 730. Davon WEMF-beglaubigte Auflage 2020: 16964
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Klimaneutrale Produktion

 klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02365
www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr
8. und 22. April 2021

Papiersammlung
06. Mai und 21. Oktober 2021

Häckseldienst
24. März und 03. November 2021

Gemeindeversammlung
18. Juni und 26. November 2021

Feiertage
23. und 24. Mai 2021

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Leimbach**



CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

Gemeindenachrichten

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Bis zum Stellenantritt von Gemeindegeschreiber Fabrice Raetz am 1. Mai 2021 übernimmt Renate Kaufmann (meingemeindeprofi.ch GmbH) ad interim das Amt der Gemeindegeschreiberin. Sie wird unterstützt von Nicole Klossner (Civitas Public GmbH). Infolge des Personalwechsels wird der Schalter der Gemeindeverwaltung am Dienstag nachmittag zusätzlich geschlossen. Es gelten bis am 30. April 2021 somit folgende reduzierte Öffnungszeiten:

Montag	09.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	09.30 – 11.30 Uhr geschlossen

Mittwoch	09.30 – 11.30 Uhr geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag	ganzer Tag geschlossen

Wir vereinbaren bei Bedarf gerne auch einen Termin ausserhalb unserer offiziellen Öffnungszeiten. Auskünfte zum Pikettdienst des Bestattungsamtes sind jeweils unter der Telefonnummer 062 765 81 60 erhältlich.

Gesamterneuerungswahlen / Gemeinderat

Der Gemeinderat hat bereits darüber informiert, dass Gemeindeammann Janine Murer, Vizeammann Markus Hunziker und Gemeinderat Jakob

Bleiker bei den Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2022/2025 nicht mehr antreten.

Möchten Sie die Zukunft der Gemeinde Leimbach aktiv mitgestalten? Durch die Mitarbeit im Gemeinderat gewinnen Sie einen umfassenden Einblick in die vielseitigen Bereiche eines Gemeinwesens. Gemeindeammann Janine Murer, Tel. 062 771 34 39, wie auch alle anderen Gemeinderatsmitglieder geben gerne Auskunft über ihre Tätigkeit. Wir freuen uns über Ihre Kontaktnahme.

Illegale Entsorgung von Fleischabfällen

In den letzten Wochen wurden an verschiedenen Orten im Freien immer wieder Fleischabfälle (Metzgereiabfälle u.ä.) entsorgt. Vielleicht geht die

entsorgende Person davon aus, dass dies willkommenes Zusatzfutter für Tiere ist. Das Gegenteil ist der Fall. Die Abfälle können für Tiere schädlich sein. Zudem ist diese Art der Entsorgung verboten. Wir bitten die Bevölkerung, wachsam zu sein und Beobachtungen, welche zur Täterschaft führen, direkt der Regionalpolizei, Tel. 062 765 90 30, oder der Gemeindeverwaltung Leimbach, Tel. 062 765 81 60, zu melden. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Wohnung zu vermieten

Im Dorfczentrum von Leimbach AG ist per 1. Mai 2021 oder nach Vereinbarung eine 3-Zimmer-Wohnung im Parterre eines Zweifamilienhauses mit Parkplatz zu vermieten. Die Wohnung

NEU bei Rio

Arizona
Red Tea "Mandela"
50cl Pet
1.45 statt 1.65

Bio
Volvic Essence
Minze-Gurke
6 x 75cl Pet
9.30 statt 11.70

Volvic Thé
Grüntee Minze
6 x 1.5Liter Pet
9.90 statt 11.70

Möhl Saft vom Fass
Apfelwein trüb
mit & ohne Alkohol
8 x 33cl Flaschen
10.40 statt 13.60

Appenzeller
Sonnwendig, Alkoholfrei
6 x 33cl Flaschen
6.90 statt 7.80

Feldschlösschen
Alkoholfrei Lager
6 x 50cl Dosen
8.70 statt 10.80

Müller Bräu
Pale Ale
6 x 33cl Flaschen
10.50 statt 12.90

1/2 Preis
Schützengarten
Lager hell
24 x 50cl Dosen
19.20 statt 38.40

ÜBER 25% GÜNSTIGER

Eptinger
grün, rot & blau
6 x 1.5Liter Pet
4.20 statt 5.70

3.- GÜNSTIGER

Fendant
Réserve des
Administrateurs
Cave St-Pierre
75cl
8.90 statt 11.90

3.- GÜNSTIGER

Amicone
Cantine di Ora
75cl
9.90 statt 12.90

35% GÜNSTIGER

UNO
Primitivo di Manduria Riserva
75cl
12.75 statt 19.80

Tosone
Nero d'Avola Terre Siciliane
75cl
13.90 statt 17.90

ÜBER 20% GÜNSTIGER

PURO Dieter Meier
Malbec
75cl
14.90 statt 19.-

Morin Père & Fils
Vieille Prune
41% Vol. 70cl
35.90

Monkey 47
Schwarzwald Dry Gin
47% Vol. 50cl
45.90

Brockmans
Intensely Smooth
Premium Gin
40% Vol. 70cl
47.90

KI NO BI
Kyoto Dry Gin
45.7% Vol. 70cl
65.-

20% GÜNSTIGER

Evian
6 x 1.5Liter Pet
4.80 statt 6.-

RIO
besser trinken

Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Weitere Angebote:
rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 31.03. bis 13.04.21

33% GÜNSTIGER

Castel Firmian
Pinot Grigio Trentino
75cl
7.90 statt 11.90

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

verfügt über eine separate Küche, Waschmaschine und Trockner stehen im Gemeinschaftskeller zur Verfügung. Der Mietzins beträgt CHF 900.00 inkl. Nebenkosten. Auskünfte erhalten Sie unter gemeindekanzlei@leimbach.swiss oder Tel. 062 765 81 60.

Rechnungsabschluss 2020

Die Erfolgsrechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Umsatz von Fr. 2'054'018.13 (inkl. Spezialfinanzierungen) und einem ausgewiesenen Ertragsüberschuss in der Höhe von Fr. 73'140.48 (exkl. Spezialfinanzierungen) ausgegli-

chen ab. Gegenüber dem Budget resultiert eine Umsatzzunahme von rund Fr. 196'560.00 oder 11%. Beim Steuerertrag kann eine erfreuliche Budgetüberschreitung registriert werden. Bemerkenswerte Mehrerträge durften unter anderem bei den Einkommens- und Vermögenssteuern der Vorjahre sowie insbesondere im Bereich der Sondersteuern (Grundstückgewinnsteuern, Erbschafts- und Schenkungssteuern) erzielt werden. Die Sondersteuern können nicht vorhergesehen werden und sind deshalb schwer zu budgetieren. Beim Budgetprozess werden jeweils die Durchschnitte der Vorjahreswerte als Grundlage verwendet.

	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
Grundstückgewinnsteuern	32'222.00	32'222.00	20'222.90
Erbschafts- und Schenkungssteuern	65'328.90	65'328.90	65'328.90
Total Ertrag	97'550.90	97'550.90	85'550.90

Das Gesamtergebnis (ohne Spezialfinanzierungen) präsentiert sich wie folgt:

	Rechnung 2020	Budget 2020
Betrieblicher Aufwand	1'656'085.20	1'550'460.00
Betrieblicher Ertrag	1'700'018.73	1'415'380.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	43'933.53	-135'080.00
Ergebnis aus Finanzierung (= Zinsen, Buchgewinne)	29'206.95	25'640.00
Operatives Ergebnis	73'140.48	-109'440.00
Ausserordentliches	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	73'140.48	-109'440.00

Auch die Spezialfinanzierungen (Eigenwirtschaftsbetriebe) dürfen allesamt mit einem Ertragsüberschuss abschliessen:

	Rechnung 2020	Budget 2020
Wasserwerk	35'097.94	27'005.00
Abwasserbeseitigung	44'839.60	22'940.00
Abfallwirtschaft	5'770.35	4'315.00

Die Investitionsrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Ausgaben	Einnahmen
Einwohnergemeinde	165'263.35	332'400.00
Wasserwerk	49'786.85	18'513.00
Abwasserbeseitigung	141'866.55	75'780.25

Die Nettoschuld pro Einwohner*in hat sich per Abschluss 2020 gegenüber dem Vorjahr um Fr. 1'080.00 auf neu Fr. 3'188.00 reduziert. Diese Kennzahl wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet.

Die Ortsbürgergemeinde weist einen Aufwandüberschuss in der Höhe von Fr. 824.35 aus, welcher mit einer Entnahme aus dem Eigenkapital ausgeglichen werden kann. Das Ergebnis präsentiert sich wie folgt:

	Rechnung 2020	Budget 2020
Betrieblicher Aufwand	2'547.80	5'950.00
Betrieblicher Ertrag	500.00	500.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'047.80	-5'450.00
Ergebnis aus Finanzierung (= Zinsen)	1'223.45	2'500.00
Operatives Ergebnis	-824.35	-2'950.00
Ausserordentliches	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-824.35	-2'950.00

Wir gratulieren ...

... Sarah Lambert und Lars Henschel, Weinreben 8, herzlich zur Geburt ihres Sohnes Thomas am 1. März 2021.

Es wurde folgende Baubewilligung erteilt

Azizi-Bugari Bashkim und Zylfije, Rebäcker 6, für die Projektänderung der Stützmauer auf Parzelle 533.

Hundetaxen

Die bereits registrierten Hundehaltenden erhalten im Mai die Rechnung für die Hundetaxe 2021 von

CHF 120.00. Ein Besuch am Schalter der Gemeindekanzlei ist nicht mehr nötig. Neue Hundehaltende werden gebeten, ihr Tier bei der Gemeindekanzlei anzumelden und den Heimtierausweis vorzulegen.

Papiersammlung

Die nächste Papiersammlung findet am Donnerstag, 6. Mai 2021, statt. Wir bitten Sie, das Altpapier in handlichen Bündeln bis 07.30 Uhr, gut sichtbar an der Strasse vor dem Haus, bereitzustellen. Es wird keine separate Voranzeige mehr zugestellt.

Vereine

Damenturnverein

Infos: Barbara Eichenberger, Herrenwegstrasse 13, 5734 Reinach, 062 771 49 19, barbara.eichenberger@quickline.ch

Fit/Gym-Gruppe Leimbach

Infos: Jeannette Weber, Weinreben 6, 5733 Leimbach, 062 771 48 68

Gönnerverein Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach AG, Telefon 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Kulturkommission

Koordination: Eveline Altamiranda, Hübeliweg 220, 5733 Leimbach, 062 765 81 60

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Hauptstrasse 2 in Menziken. Montag bis Donnerstag auf Voranmeldung von 10.00 bis 12.00 Uhr,

ohne Voranmeldung von 13.30 bis 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.mueterberatung-kulm.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Abgesagt. Jeweils am letzten Donnerstag im Monat um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen Gontenschwil. Leitung: Veronika Weber, 079 727 53 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, Seeberg 20, 5733 Leimbach, 062 771 95 84.

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16- 25 hat

bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.onderwerch.ch

Schützengesellschaft

Infos: Markus Hauri, Holenwegstrasse 7, 5734 Reinach, 062 771 33 77, 079 744 21 59, www.sv-oberkulm.ch

Sportverein

Infos: David Mosimann, Kesslergasse 271, 5728 Gontenschwil, 062 773 10 37, turbosandale@bluewin.ch

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

Infos: Markus Hunziker, Hauptstrasse 11, 5733 Leimbach, 079 659 90 20

Wynentaler Chor Allegro

Pro Jahr werden 2 bis 3 Konzerte und kleinere Auftritte einstudiert. Die Proben finden am Mittwochabend um 19.45 Uhr im Gemeindesaal Leimbach statt. Infos: 062 771 35 15

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Beinwil am See: Jeden Mittwoch, 18.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. **Menziken:** Jeden Donnerstag, 18.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Das Morgenbetet findet jeden Mittwochmorgen von 9.15 bis 10.00 Uhr im Kirchgemeindehaus statt. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Samstag um 9.30 Uhr Bibelgespräch, um 10.40 Uhr Predigt-Gottesdienst

Gigerstrasse 2a. Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst am Sonntag um 9.30 Uhr (www.egwynental.ch). **Heilsarmee aargauSüd:** Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Wellspring of Life Seminar, Gottesdienste, Freestyle, WTL bewegt, Kreativgruppe Funissimo. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch



Frühlingsaktion

Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m³ Mulde, regional stellen, abholen, leeren, inkl. Entsorgungsgebühr, LSWA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Recycling-Paradies

Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach,
info@recycling-paradies.ch, www.recycling-paradies.ch

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag: 08.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Altpapier

Die Altpapiersammlung wird von der Gemeinde Leimbach organisiert und durchgeführt. Sammlung jeweils donnerstags: **6. Mai, 21. Okt.**

Häckseldienst

3. Nov. Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Anmeldung bei der Gemeindekanzlei mindestens zwei Tage vor dem Häckseldienst-Termin.

Gifte und Chemikalien

Rückgabe bei den Verkaufsstellen.

Grüngutabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **8./22. April, 6./20. Mai, 3./17. Juni, 1./15./29. Juli, 12./26. Aug., 9./23. Sept., 7./21. Okt., 4./18. Nov., 9. Dez.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden.

Jahresvignette

Container bis 140 Liter	CHF	164.00
Container bis 240 Liter	CHF	279.00
Container bis 360 Liter	CHF	410.00

Einzelleerung

Container bis 140 Liter	CHF	9.10
Container bis 240 Liter	CHF	15.50
Container bis 360 Liter	CHF	22.80
Bündel bis max. 25 kg	CHF	8.55

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Einzelvignetten für die Grüngutabfuhr (140-, 240- und 360-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Der Kehricht muss am Abfuhrtag bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, die Kehrichtsäcke nicht bereits am Vortag ins Freie zu stellen, da streunende Tiere die Säcke aufreissen.

Preise Kehrichtgebührenmarken:

17-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	9.00
35-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	18.00
60-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	31.00
110-Liter-Sack	10 Stk.	CHF	54.00

Sperrgutmarken	1 Stk.	CHF	5.10
----------------	--------	-----	------

Containerplombe	1 Stk.	CHF	40.00
-----------------	--------	-----	-------

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut 100x50x50 cm und maximal 25 kg.

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Abfallsack bzw. auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Kehrichtmarken (17-, 35-, 60- und 110-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies.

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



SIBU GmbH
Reinigungen aller Art

Sybille Habermacher
5737 Menziken
Tel. 076 378 10 75
info@sibu-reinigungen.ch
www.sibu-reinigungen.ch

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster + Wintergärten
- Umzug mit Abgabegarantie

«Fit und munter» in der Schule Leimbach

Wir freuten uns alle riesig, die Projektwoche vom 15. bis 19. März endlich durchführen zu können! Nachdem letztes Jahr wegen Corona alles gehörig durcheinandergebracht wurde, musste die Projektwoche um ein ganzes Jahr verschoben werden! Die Enttäuschung war zwar gross, aber das Jahr raste wie ein Schnellzug an uns vorbei und nun konnten wir die Projektwoche unter Einhaltung der Hygienebestimmungen in Angriff nehmen. Welches Thema passte besser als «Fit und munter»?



(Eing.) – Wir boten jeweils von Montag bis Mittwoch drei verschiedene Workshops für die Primarschule an, welche die Bereiche Sport, Ernährung und Wellness abdecken. Der erste Workshop befasste sich mit dem Thema Sport, Bewegung und der Anatomie des menschlichen Körpers. Entstanden sind wunderbare Bilder in Originalgrösse, die den menschlichen Körperbau zum Thema hatten. Die lustigen und anschaulichen Menschen schmücken nun unser Schulhaus. Natürlich beschäftigten wir uns nicht nur mit der Theorie, die Kinder durften sich auch noch in der Turnhalle bei einer Runde Sport austoben.



Im zweiten Workshop wurde die heilende Wirkung von Kräutern thematisiert, wobei ein kleines Teeheft entstand, um das Gelernte später nachlesen zu können. Natürlich wurden auch verschiedene Teesorten degustiert, was in dieser Woche auch perfekt zum Wetter passte. Zum Abschluss durfte jedes Kind seine eigene Teemischung zusammensetzen, dem Tee selbst einen Namen geben und danach mit nach Hause nehmen.

Wellness war das Thema des dritten Workshops: Verschiedene Stationen wurden hergerichtet und die Kinder konnten es sich einen ganzen Morgen



lang gut gehen lassen. Es wurde für jeden Geschmack etwas geboten, sei es, sich an der Smoothie-Bar selbst einen Smoothie mixen, die Nägel lackieren, eine Gesichtsmaske auftragen, verschiedene Cremes benutzen, eine Barfusswanderung auf den Pausenplatz machen, ein Fussbad nehmen oder einfach nur im Ruheraum liegen und entspannen. Die Kinder genossen die Entspannung! Der Kindergarten arbeitete parallel dazu am Thema «Körper-Skelett-Organ». Die Kindergartenkinder malten einen Körper, bastelten einen Lebensbaum und es wurde ein Bewegungsraum eingerichtet. Zur Entspannung durften die Kinder auch Musik und Geschichten hören, Mandalas legen oder einfach ein wohltuendes Handbad nehmen und ihre Hände pflegen.

Den Waldmorgen am Donnerstag mussten wir leider wetterbedingt absagen. Alternativ veranstalteten wir einen Spielemorgen für alle Kinder



zusammen. Sie durften alle von zuhause ein Spiel ihrer Wahl mitbringen und wir verteilten diese im ganzen Schulhaus. Den ganzen Morgen lang konnten sich die Kinder frei bewegen und dort spielen, wo sie gerade Lust hatten. Es war ein toller Morgen und alle waren motiviert und begeistert am Spielen!

Am letzten Tag der Projektwoche entschieden wir uns für einen Kinomorgen in der Turnhalle. In gemütlicher Atmosphäre, auf den Turnmatten liegend, schauten wir uns gemeinsam friedlich einen Film an und es gab sogar Popcorn, da man sich ja auch zwischendurch etwas gönnen darf.

Wir sind nun gespannt auf viele Rückmeldungen und hoffen, dass es den Kindern auch genauso viel Spass gemacht hat, wie uns! In dem Sinne: Bleibt gesund!

SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

**Heizig und sanitär:
zuverlässig. preiswert.
kompetent!**

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

m **STEEL DOGS**
SINCE 1999

metallbau ottiger ag

Fachwissen
Kreation
Konstruktion
Montage

Güpfmühle | 6221 Rickenbach | 041 931 02 95 | info@ottiger-ag.ch | www.ottiger-ag.ch

fenlife
Fenster Fans Leben.

STUTZ
FENSTER STUTZ
SEIT 1957

STUTZ Fensterbau · Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel.: 041 917 12 08

www.fensterstutz.ch

Der Pastoralraum aargauSüd wird Heimat für die katholischen Kirchgemeinden Menziken und Kulm

Am 1. März wurde in Menziken der Pastoralraum aargauSüd administrativ errichtet und Pfarrer Piotr Palczynski zum Pastoralraumleiter ernannt. Die Katholiken des Wynen- und Seetals werden im Alltag vorerst kaum Veränderungen wahrnehmen, während im Hintergrund ein pastorales Konzept für die künftige Ausrichtung der Pfarrei erarbeitet wird.

(pte) – «In den 11 Gemeinden der katholischen Kirchgemeinde Menziken-Reinach mit den Kirchen St. Anna, Menziken, St. Martin, Beinwil am See, und Bruder Klaus, Unterkulm, mit insgesamt rund 6500 Mitgliedern wurde bisher schon eng zusammengearbeitet. Ein Vorteil, denn so kann Bestehendes problemlos in das Konzept des Pastoralraumes integriert werden», stellt Kirchenpflegepräsident Roland Hunkeler fest. Das Projekt zur Errichtung von Pastoralräumen ist Teil des Entwicklungsplanes des Bistums und besteht bereits seit 15 Jahren. Regionale Schwerpunkte wie Jugend-, Familien- oder Seniorensorge werden gesetzt. Andachten können neu aufgenommen werden und die Jugend- und Seniorenarbeit kann verstärkt werden. «Die Grenzen sind offen», freut sich Roland Hunkeler über die zusätzlichen Angebote der Zukunft. In Zusammenarbeit mit einer durch Pfarreiräte und kirchliche Vereine breit abgestützten Arbeitsgruppe wird der Pfarrer das Konzept des Pastoralraumes organisieren und umsetzen. Für diese Arbeiten steht Pastoralraumleiter Piotr Palczynski in den kommenden rund anderthalb Jahren ein Stellenpensum von 20 Prozent zur Verfügung. Durch Vikar Luis Reyes wird er entlastet. Im Weiteren steht der Katholischen Kirchgemeinde ein Spezialist der Bistumsregion zur Seite, der die Sicht von aussen gewährleistet. «Wenn der Pastoralraum



Errichtung des Pastoralraumes, von links: Kirchenpflegepräsident Roland Hunkeler, Tobias Fontein (Regionalverantwortlicher des Bischofsvikariats St. Urs) und Pastoralraumpfarrer Piotr Palczynski.

organisiert ist, wird man den effektiven Personalbedarf erkennen», erklärt Roland Hunkeler, «dabei sollen die Laien besser eingebunden werden und wir sind sehr dankbar für die vielen Freiwilligen unserer Kirchgemeinden, die sich bereits heute im Besuchsdienst, als Kommunionspender und in vielen weiteren Bereichen engagieren». Eine weitere Veränderung wird die Zusammenlegung der Pfarreiräte von Menziken und Unterkulm sein. Nach 12 Jahren als Pfarradministrator hat die Wahl von Pfarrer Piotr Palczynski und die administrative Errichtung des Pastoralraumes nun einen Prozess in Gang gesetzt, der am 22. Juli 2022 mit der Eröffnung des Pastoralraumes durch Bischof Felix Gmür seinen feierlichen Abschluss finden wird.



Impuls Zusammenleben kommt vors Stimmvolk

Nach fünf Jahren läuft der Projektstatus von «Impuls Zusammenleben» per 2022 aus. Informationen zur geplanten Weiterführung wurden Mitte März wegen Corona in einer Online-Debatte vorgestellt und diskutiert. Die Regelstruktur soll weitergeführt werden und in den Gemeindeverband aargauSüd integriert werden.

(tmo.) – «Gemeinsam in der Region viel erreichen»: Unter diesem Motto stand die Informationsveranstaltung, an welcher einmal mehr aufgezeigt wurde, in welchen sozialen Bereichen die elf Gemeinden (Dürrenäsch stiess als elfte Gemeinde im Januar dieses Jahres zu den beteiligten Burg, Menziken, Reinach, Leimbach, Gontenschwil, Zetzwil, Birrwil, Oberkulm, Unterkulm und Teufenthal) seit dem Startschuss 2016 aktiv sind. Die Handlungsfelder sind Frühe Kindheit, Kinder und Jugend, Freiwilligenarbeit, Integration und sollen so beibehalten werden und ab 2022 zusätzlich mit dem Thema Alter erweitert werden. Finanziell unterstützt wurde das Projekt im Rahmen des Bundesprogramms «Periurban» bisher von Bund und Kanton. Die Mitgliedergemeinden leisteten in der

Projektierungsphase einen finanziellen Beitrag in der Höhe von 5 Franken pro Einwohner. Mit der Einbindung in die bestehende Regelstruktur (Gemeindeverband aargauSüd impuls) würden sich die Kosten neu auf 8 Franken pro Person belaufen. Der Entscheid liegt beim Stimmvolk, das an den Sommergemeindeversammlungen über diese Erhöhung zu beschliessen hat. «Wir sollten die gesellschaftliche Entwicklung in der Region nicht dem Zufall überlassen», wie Gesamtprojektleiter von 2016 bis 2021, Martin Heiz, sagte. Als vorbildlich betitelte Regierungsrat Dieter Egli das Projekt. Eine Weiterführung sei auch Anliegen des Kantons. Dabei lässt man den wohlwollenden Worten auch Taten folgen. Der Kanton unterstützt die regionale Zusammenarbeit aktiv mit 111 000 Franken.

Regionales Zivilstandsamt: das Team wächst

Dass Zeremonien nur ein kleiner Teil der Arbeit des Zivilstandsamtes darstellen, wissen nicht alle. Die tägliche Arbeit beinhaltet vor allem Abklärungen und Beurkundungen. Da dies immer zeitintensiver wird, erhält das Zivilstandsamt neu Unterstützung von Jenny Gelsomino.



Von links: Jenny Gelsomino (Sachbearbeitung), Deepak C. Santschi (Leiter), Tina Mušič (Zivilstandsbeamtin), Monika Eichenberger (Stv. Leiterin).

(Eing.) – Wer denkt, dass Zivilstandsbeamte nur Ziviltrauungen durchführen, hat sich geirrt. Das Zivilstandsamt beurkundet Zivilstandstatsachen, die eine Person unmittelbar betreffen wie zum Beispiel Geburt, Anerkennung, Heirat, Tod sowie die personen- und familienrechtliche Stellung. Das elektronische Personenstandsregister Infostar hat im Jahr 2004 die altherwürdigen Familien- und Einzelregister abgelöst.

Das Regionale Zivilstandsamt Menziken ist zuständig für ungefähr 34500 Einwohner der 13 Kreismunicipalitäten. Ebenfalls zuständig ist es für all diejenigen Personen, welche das Bürgerrecht einer der 13 Kreismunicipalitäten besitzen. «Wir haben in unserem Zivilstandskreis zudem viele Bürger, welche

im Ausland leben. Sämtliche Zivilstandsereignisse, welche sich im Ausland ereignet haben, werden – auf Verfügung der Kantonalen Zivilstandsaufsicht – beurkundet», erklärt Deepak Santschi.

Die mit Sicherheit schönste Aufgabe des Zivilstandsamtes ist die Durchführung von Trauungen und eingetragenen Partnerschaften. Aufgrund der Corona-Massnahmen dürfen momentan neben dem Zelebanten vier Personen anwesend sein: das Brautpaar und zwei Trauzeugen. Bei Bedarf darf zusätzlich ein Dolmetscher dabei sein.

Die tägliche Arbeit besteht weiter aus der Durchführung von Ehevorbereitungsverfahren sowie der Vorbereitungsverfahren für die eingetragene Partnerschaft. Hinzu kommen die Beurkundungen von Kindesanerkennungen, Todesfällen, Vorregistrierung sowie Aktualisierungen von Personendaten im Zusammenhang mit dem Einbürgerungsvorhaben sowie Namensklärungen. Die Aufzählung ist nicht abschliessend.

Um das Team bei dieser breitgefächerten Arbeit und immer zunehmenden Komplexität zu unterstützen, stösst neu Jenny Gelsomino ab 1. März als Sachbearbeiterin dazu. Sie wird das Team bei allen nichtamtlichen Arbeiten wie telefonische und elektronische Entgegennahme der Bestellungen entlasten. Am Onlineschalter sind die Bestellungen von Anerkennungsurkunden, Ehescheinen, Familienausweisen, Geburtsurkunden, Heimatscheinen, Personenstandsausweise und Todesscheinen bereits jetzt möglich.

Husqvarna
READY WHEN YOU ARE

Profi-Leistung ↔ Akku-Komfort

AKKU POWER

Lust auf Garten?

Lustenberger
Landtechnik AG

Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster, Vertikutierer usw.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ

Handwerk vor Ort:
**Küchenbau, Geräteersatz,
Möbelwerkstatt***

von **atzigenschreiner.ch**

*Wir produzieren in unserem eigenen Betrieb in Leimbach

Telefon 062 772 01 90

Grosse Auswahl für Kinder

Gr. 30 bis 33
Unser Preis Fr. 79.–
Üblicher Marktpreis Fr. 129.–

Gr. 35 bis 38
Unser Preis Fr. 89.–
Üblicher Marktpreis Fr. 139.–

Verschiedene Modelle mit Gore-tex-Membrane (wasserdicht) für Mädchen und Knaben im Geschäft erhältlich (Lowa, Superfit, adidas, Primigi).

SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Grössen 18 – 50, immer günstiger.

Gilli Schuhhaus
6232 geuensee

Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch

Öffnungszeiten Mo geschlossen
Di-Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr

Pfarrerin Maja Petrus zur Wahl vorgeschlagen

Die Kirchenpflege der reformierten Kirchgemeinde Reinach-Leimbach schlägt für das Pfarramt Neudorf Frau Pfarrerin Maja Petrus, Neuenegg BE, zur Wahl vor. Damit folgt die Behörde dem Wahlvorschlag der Pfarrwahlkommission.

(Eing.) – Maja Petrus (59) ist gegenwärtig Pfarrerin in der reformierten Kirchgemeinde Neuenegg BE. Sie hat die Herausforderung eines nochmaligen Kirchgemeindefwechsels für ihre letzten sechs Berufsjahre bewusst gesucht. Aufgewachsen in Othmarsingen AG, freut sie sich, wieder in den Aargau zurückzukehren und in Reinach-Leimbach noch einmal etwas Neues aufzubauen.

Maja Petrus war von 1993 bis 2002 Pfarrerin in der reformierten Kirchgemeinde Mandach, von 2002 bis 2012 wirkte sie als Seelsorgerin in der reformierten Kirchgemeinde Frick. Im November 2012 zog sie weiter in den Kanton Bern und wurde Pfarrerin in der reformierten Kirchgemeinde Neuenegg.

Maja Petrus bringt eine reiche Erfahrung als Seelsorgerin und Gemeindeleiterin mit und ist es sich gewohnt, in einem Pfarrteam zu arbeiten. Sie sagt, die Begegnung und Begleitung von Menschen, von ganz jung bis sehr alt, fasziniere sie und sei ihr ein besonderes Anliegen. So habe sie eine welt- und menschenoffene Haltung. Und sie ergänzt: «Ich bin weiterhin überzeugt davon, dass die biblischen Geschichten und ihre Botschaft mit den heutigen Fragen und Augen gelesen werden, Halt, Orientierung, Stärkung und Ermutigung bewirken können.»



Pfarrerin Maja Petrus

Maja Petrus ist geschieden und hat drei erwachsene Kinder, eine Tochter und zwei Söhne.

Am Sonntag, 9. Mai 2021, wird sie in der Kirche Reinach einen Gottesdienst feiern und sich der Kirchgemeinde vorstellen. Wie die Kirchenpflege mitteilt, ist die Pfarrwahl für die Kirchgemeindeversammlung vom 6. Juni 2021 traktandiert. Frau Petrus würde ihre Stelle am 1. Oktober 2021 antreten.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 05. Mai

Redaktionsschluss
Freitag, 30. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert



**einfach stark
für ihre familie.**

Unsere Lila Sets mit Privatkonto, Maestro-Karte,
Kreditkarte und weiteren Vergünstigungen.
valiant.ch/familie

Valiant Bank AG, Dorfstrasse 709,
5728 Gontenschwil, Telefon 062 773 19 88

wir sind einfach bank.

valiant

Gemeindewahlen fordern heraus

Ab Juni 2021 wird im Aargau gewählt. Für die Amtsperiode 2022–2025 werden Persönlichkeiten für den Gemeinderat, die Finanz- oder Steuerkommission oder als Stimmzähler gesucht. Die SP des Bezirks Kulm beobachtet mit Sorge die Schwierigkeiten in den Gemeinden, geeignete Behördenmitglieder zur Wahl vorzuschlagen zu können.



(Eing.) – Die Gemeinde aktiv mitzugestalten ist ein Privileg dieser Behörden- und Kommissionsmitglieder. Gemeindewahlen sind primär Persönlichkeitswahlen. Die Wählenden haben aber das Recht zu wissen, wer hinter den Wahlvorschlägen steht und welche Wertvorstellungen diese Personen haben. Hier stehen Parteien in der Verantwortung gegenüber den Wählenden. Die SP bietet Amtsträger*innen bei Bedarf fachli-

che Unterstützung durch parteiinterne Fachleute oder Fachkommissionen an. Behördenmitglieder werden von einer Parteistruktur gestützt und tragen damit weitestmöglich den Wählerwillen in ihre Gremien. Dies stärkt die Verbindung zwischen Behörden und Bevölkerung und verbessert die Akzeptanz von Entscheiden – eine wichtige Voraussetzung für Erfolg im Gemeinderatsamt. Die SP des Bezirks Kulm setzt sich dafür ein, ambitionierte Personen zu motivieren und begleiten.

Markus Estermann, Präsident SP Bezirk Kulm

Grosse Auswahl an schönen Frühlingsstoffen

Zeit haben – sich Gutes tun.

Lavendel Duftpflege-Nähset
zu jeder BERNINA geschenkt!
Wert CHF 150.–



Jetzt im Schweizer Fachhandel
Beim Kauf einer neuen BERNINA Nähmaschine oder Overlocker erhalten Sie
das hochwertige Geschenkset aus Pflegeprodukten, Nähset und Lavendelsachet
im Wert von CHF 150.– geschenkt. Aktion nur solange Vorrat.

BERNINA
made to create

Aktion ab 20. März 2021

rschriber
Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Nackenschmerzen wegen Homeoffice!
Rückenschmerzen wegen zu langem Sitzen!
Schulderschmerzen wegen Fehlhaltungen!
Verabschiede Dich von deinen Schmerzen dank:

Gezielter Schmerztherapie

bei uns in der Praxis in Menziken oder Möhlin. Unsere
Fachpersonen arbeiten mit der DORN-Therapie und
der manuellen Schmerztherapie sehr effektiv, damit
Du Deine Schmerzen schnell verabschieden kannst.

Erhalte **CHF 20.–** geschenkt auf deine
erste Behandlung in unserer Praxis*
*gilt nur für Neukunden

Passiflora
Gesundheit & Therapie GmbH

Maihuserstrasse 2a - 5737 Menziken
Akazienweg 7 - 4313 Möhlin

Tel. 079 284 85 02
www.passiflora-gmbh.ch

Lassen Sie jetzt Ihre Leitungen
kostenlos kontrollieren!

062 521 34 38
kanalfrei.ch

KANALFREI
IHRE NR. 1 FÜR FREIE LEITUNGEN

- Schliessanlagen
- Zutrittslösungen
- Alarmanlagen
- Videoüberwachungen

Mit SICHERHEIT Zuhause

Braltenbach
schliesstechnik.com
Wiesenstrasse 6
5734 Reinach
062 765 1 765
www.schliesstechnik.com

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



- Küchenbau
- Haushaltgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft!

24-H-SERVICENUMMER
056 463 64 10



ZSO aargauSüd ist «Zivilschutzorganisation des Jahres 2021»

Die Förderung und Integration von Frauen sowie die Einführung des digitalen Fahrtenbuches zur Verwaltung der Fahrzeuge sind die zukunftsweisenden Gründe für die Auszeichnung der ZSO aargauSüd durch den Schweizerischen Zivilschutzverband (SZSV).



Freude über die Ehrung, von links: Kommandant Gregor Müller, Sanitäts-Gruppenführerin Angela Suter und Kdt-Stellvertreter Tobias Kehrer.

(pte/szsv) – «Wie die anderen Zivilschutzorganisationen habt auch Ihr im Zusammenhang mit der Pandemie grossen Einsatz geleistet», sagte SZSV-Vorstandsmitglied Michel Elmer, der im Vorfeld der virtuellen Generalversammlung des SZSV am 26. März den Pokal am Standort der ZSO aargauSüd in Teufenthal übergeben konnte. «Den Ausschlag für die Wahl gaben jedoch die Frauenförderung und die innovative Lösung für das Fahrtenbuch». Kommandant Gregor Müller zeigte sich hocherfreut über den Preis. «Wir nehmen dies nicht nur als Anerkennung für die bisherige Arbeit, sondern auch als Motivation für weitere Verbesserungen». Mit Angela Suter (Gränichen) und Franziska Häfeli (Zetzwil) konnten im vergangenen Jahr gleich zwei Frauen als Gruppenführerinnen Sanität gewonnen werden. Dabei hat die Frauenförderung in der ZSO aargauSüd Tradition: Bereits in der bisherigen ZSO aargauSüd sowie in der ZSO Wynental waren einige Frauen eingeteilt. Das zweite Argument für

die Wahl durch die Jury betrifft die Einführung eines digitalen Fahrtenbuches. Mittels QR-Code kann jeder Nutzende den Einsatz eines Fahrzeuges an- und wieder abmelden. Damit ist protokolliert, wer wann fuhr, und falls erwünscht kann mittels GPS-Koordinaten auch gleich der aktuelle Standort eines Fahrzeugs übertragen werden.

«Wir haben einen sehr guten Zusammenhalt in unserer Zivilschutzorganisation. Diesen erreichen wir aber nur, wenn sich unser Kader mit dem Wissen aus dem privaten Bereich sowie aus dem Arbeitsumfeld einbringt. Einen grossen Anteil am Erfolg haben unsere Kommandanten-Stellvertreter im Milizsystem, denn sie stehen dem ZSO-Kommando schon seit Jahren mit grossem Engagement zur Seite», würdigt Gregor Müller den Einsatz seines Teams. Die ZSO aargauSüd als «Zivilschutzorganisation des Jahres 2021» erhält vom Verband nebst dem Pokal eine Urkunde sowie einen Barpreis über tausend Franken.

Clevere Glas-Lösungen für innen und aussen



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer




HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom
Hersteller

Besuchen Sie unsere Ausstellung

www.glas-haerry.ch

Geteilte Freude zählt doppelt!

An der vergangenen Infoveranstaltung zur geplanten Weiterführung des «Impuls Zusammenleben» ab 2022 wurde den über 90 Interessenten eine mal etwas andere Gewinnrechnung präsentiert: Was wird grösser, wenn man es teilt? Freude. Wird Freude geteilt, kann sie sogar mehr als verdoppelt werden! Darin steckt der unbezahlbare Win-win-Wert der Freiwilligenarbeit, in gemeinsamer Freude.



Zahlreiche Privatpersonen und Helferkreise engagieren sich freiwillig im Asyl- und Fluchtwesen. Um diese zu koordinieren und die Bedürfnisse abzustimmen, hat der Aargauer Regierungsrat sieben regionale Koordinationsstellen ins Leben gerufen. So besteht mit der Koordinationsstelle für Freiwilligenarbeit im Asylbereich (kurz, der «KFA») eine Anlaufstelle rund um das freiwillige Engagement für geflüchtete Menschen in der Region AargauSüd.

Freude mit anderen zu teilen ist zurzeit gar nicht so einfach. Kaum jemand hätte gedacht, dass «Social Distancing» so lange andauern, vielen von uns so schwerfallen und tagtägliche Begegnungen uns so fehlen würden. Nach bald einem Jahr Pause stehen auch die vielseitigen Angebote und Projekte von freiwillig Aktiven – die Stammtische und Treffpunkte, angewandte Mathematik- sowie

Deutschstunden, Mentorings, Lehrstellencoachings und Beschäftigungsprogramme – in den Startlöchern, um hoffentlich bald wieder loszulegen. Ob jung, jugendlich oder jung geblieben, die Einsatzmöglichkeiten sind da! Gemeinsam versuchen wir, passende Einsätze nicht nur zu finden, sondern auch neu zu ermöglichen. Ideen, ob grosse oder kleine, sind somit herzlich willkommen. Wir setzen uns dafür ein, dass freiwillig Engagierte die nötige Unterstützung für ihr Engagement erhalten. Denn wenn uns Corona etwas deutlich vor Augen geführt hat: Begegnungen sind Gold wert. Ist der erste Schritt gesetzt, geht ein Aufeinander zugehen von allein. Draussen bei Spaziergängen an der frischen Frühlingsluft oder auf den eigenen Gartenstühlen mit einem Kafi auf der Hausterrasse, Begegnungen können stattfinden – kann Kleines Grosses bewirken.

Wirz Schriften AG
Werbemanufaktur

Beschriftung
3D-Kleber
Digitaldruck Siebdruck
Gravieren
Car-Wrapping

Wirz-Schriften.ch • Krif.ch • Schilderboss.ch

Regli AG

HEIZUNG 
LÜFTUNG 
SANITÄR 

Philipp Regli | Eidg. dipl. Haustechnikinstallateur
Winkelstrasse 11 | 5734 Reinach
062 771 41 69 | 079 654 10 60
philipp.regli@bluewin.ch

Wohnen im Herzen Reinachs
Erstvermietung, Bezug 1. April 2021

1.5, 2.5, 3.5 und 5.5 Zimmer-Wohnungen
Hochwertiger Ausbaustandard
Wohnungen mit Loggias



www.alte-strasse.ch
alte Strasse 41, 5734 Reinach

Argovia Immobilien
Wannefeld 11 | 5708 Birrwil
Tel. 062 558 55 88 | www.argovia-immobilien.ch

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Der Buchspazierer»

Carsten Henn, 2020

Klappentext:

In Büchern findet sich eine ganze Welt.

Es sind besondere Kunden, denen der Buchhändler Carl Kollhoff ihre bestellten Bücher nach Hause bringt, abends nach Geschäftschluss, auf seinem Spaziergang durch die pittoresken Gassen der Stadt.

Diese Menschen sind für ihn fast wie Freunde und er ist ihre wichtigste Verbindung zur Welt. Als Carl ein grosser Schicksalsschlag widerfährt, stellt sich die Frage, ob er durch die Macht der Bücher und mit der Hilfe eines ebenso klugen wie vorlauten neunjährigen Mädchens sein Glück wiederfinden kann.

Tipp von Susanne Hirt:

Ein Buch für die Seele. Ich habe dieses Buch in einem Rutsch gelesen. Eine warmherzige, gefühlvolle und emotionale Geschichte von Carl dem 72-jährigen Buchhändler und der neunjährigen quirligen Schascha. Mit ihrem Einfühlungsvermögen, ihrer Menschlichkeit und dem passenden Buch können die zwei Wunder bewirken.

Für gemütliche Lesestunden, wunderschön für alle die Bücher lieben!



«Cleanland»

Martin Schäuble, 2020

Klappentext:

Im Land der Reinen.

Dank strenger Gesetze sind die Menschen in Cleanland geschützt vor Krankheiten aller Art. Nur eine einzige registrierte Freundin zu haben und rund um die Uhr überwacht zu werden ist für Schilo Normalität. Sie fühlt sich dadurch sicher, und sie hat schliesslich nichts zu verbergen. Aber was, wenn man sich in jemanden verliebt, in den man sich nicht verlieben darf? Und was, wenn man die Regeln bricht? Plötzlich ist nichts mehr so selbstverständlich, wie es mal war. Und Schilo muss eine Entscheidung treffen.

Tipp von Daniela Studer:

Wie kann die Welt nach der «grossen Pandemie» wieder sicher werden? In Cleanland wird an alles gedacht: Jeder wird ständig überwacht und kontrolliert und bei der kleinsten Möglichkeit krank zu werden wird man unverzüglich in Quarantäne gesteckt. Aber will man so wirklich leben? Ist Gesundheit in jedem Fall wichtiger als Freiheit? Ein packender Jugendroman, der nicht nur Jugendliche zum Nachdenken anregt.

Diese und weiter Bücher können in Ihrer Bibliothek ausgeliehen werden.



MEITOM

**Metallbau | Schlosserei
Garagen- und Industrietore | Geländer**

5727 Oberkulm Tel. 062 772 12 00 www.meitom.ch



Bereit für neue Perspektiven?

enniroc Marketing
neue perspektiven

ANALYSE – BERATUNG – UMSETZUNG

www.enniromarketing.ch

enniroc Marketing | Corinne Hess | Reinach AG
079 914 57 26 | kontakt@enniromarketing.ch



All in 1 Business-Center

mp
immoservice gmbh

- Malerarbeiten • Unterhaltsarbeiten
- Tapeten • Facilitymanagement

MP Consulting GmbH



- Management • Mandate
- Finanz- und Unternehmensberatung



- Verwaltung • Vermietung • Handel
- Projektentwicklung



- Marketing
- Management
- Eventorganisation

RENOOVA

- Bodenbeläge • Platten • Fugen
- allgemeine Baudienstleistungen



- Spezialistin für nikotin- & strahlenabsorbierende Farben • Malerin

Ausstellungspartner und Lieferanten



Dorfstrasse 774, 5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 21 48, www.mpimmoservice.ch



Ruhestörung

Immer wieder gehen bei der Polizei Meldungen wegen Ruhestörung ein. Dies kann zu jeder Tages-/oder Nachtzeit sein und auch wegen verschiedensten Lärmquellen. Ruhestörung kann man in drei verschiedene Kategorien einteilen:

Lärmschutz:

Unter diese Kategorie fallen insbesondere der Schutz vor Lärm in Wohngebieten zu definierten Zeiten, in der Regel über den Mittag und in der Nacht sowie an Sonn- und allgemeinen Feiertagen. Dabei sind jegliche Tätigkeiten mit lärmigen Maschinen (z.B. Rasenmäher) und Werkzeugen (z.B. Hammer, Fräsen, Bohrer etc.) verboten. Ebenso alle übrigen lärmigen Tätigkeiten (z.B. überlaute Musik).

Nachtruhestörung:

In praktisch allen Gemeinden des Kantons Aargau ist in der Zeit von 22.00 bis 06.00 Uhr das Erzeugen jeglichen Lärms, der die Nachtruhe stört, verboten. Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

Nachtruhestörung in geschlossenen Räumen:

Im Gegensatz zur oben definierten Nachtruhestörung handelt es sich hier nicht um Lärmstörungen im öffentlichen Raum, sondern in geschlossenen Räumen wie z.B. in einer Wohnüberbauung. Das Zivilgesetzbuch (ZGB, Art. 684) hält fest, dass jedermann verpflichtet ist, sich aller übermässigen Einwirkungen auf die Nachbarn zu enthalten, insbesondere aller schädlichen und nicht gerechtfertigten Einwirkung durch Rauch oder Russ, lästige Dünste, Lärm und Erschütterung. Folglich sind alle aufgefordert, die nötigen Massnahmen zu ergreifen, um Lärm zu vermeiden. Mieter müssen laut Obligationenrecht (OR, Art. 257f) auf Hausbewohner und Nachbarn Rücksicht nehmen und dürfen die Ruhe im Gebäude nicht stören. Das Lärmempfinden in Mehrfamilienhäusern ist somit subjektiv. Während sich die eine Partei in ihrer Ruhe stört, empfindet dies eine andere Partei als völlig normal und nicht als Lärmbelästigung.

Es kann somit durchaus vorkommen, dass die Polizei bei entsprechenden Meldungen die Meldeperson an die Hausverwaltung verweist.

Wann kann die Polizei büssen?

Die gesetzlichen Bestimmungen zur Ruhestörung finden sich in aller Regel im Polizeireglement der jeweiligen Gemeinde und es handelt sich um Ordnungsbussentbestände. Somit kommt das

Ordnungsbussenverfahren zur Anwendung. Das heisst konkret, dass der Polizeibeamte die Ruhestörung selber wahrnehmen muss, damit er eine Ordnungsbusse ausstellen kann. Oftmals kann es aber sein, dass die Lärmquelle bis zum Eintreffen der Polizei versiegt ist. In solchen Fällen darf keine Ordnungsbusse ausgestellt werden. Die Person, die den Lärm festgestellt hat, kann aber eine Anzeige erstatten, was eine schriftliche Rapportierung durch die Polizei an den zuständigen Gemeinderat nach sich zieht. Dem Anzeiger muss aber klar sein, dass Aussage gegen Aussage steht und im Zweifelsfall für den Lärmverursacher entschieden wird (in dubio pro reo). Anders ist die Sachlage, wenn mehrere unabhängige Personen den Lärm festgestellt haben und bereit sind, bei der Polizei entsprechende Aussagen zu machen.

Lärmerzeugung im Strassenverkehr (z.B. durch sogenannte «Poser») fällt rechtlich nicht unter Ruhestörung und kann somit auch nicht nach den Bestimmungen des jeweiligen Polizeireglements geahndet werden. Hier kommt das Strassenverkehrsgesetz zur Anwendung.

Haben Sie Fragen zur ganzen Thematik?

Ihre Regionalpolizei ist gerne bereit diese zu beantworten.



Sicheres Kurvenfahren mit dem Motorrad

Werden Kurven richtig gefahren, kann man besser auf Hindernisse reagieren und hat einen grösseren Sicherheitsabstand zum Gegenverkehr. Wer also sicheres Kurvenfahren beherrscht, kann sein Unfallrisiko deutlich reduzieren. In den untenstehenden Schemata erfahren Sie mehr über die richtige Geschwindigkeits- und Linienwahl beim Kurvenfahren, damit auch Sie sicher durch die nächste Kurve fahren.

Links- und Rechtskurven mit dem Motorrad



- Mit angepasster Geschwindigkeit in die Kurve fahren – planen Sie genug Reserven ein, nie zu schnell.
- Mit dem nötigen Sicherheitsabstand zur Mittellinie die Kurve möglichst weit aussen anfahren – so sehen Sie früh den weiteren Strassenverlauf und mögliche Hindernisse.
- Sobald der weitere Strassenverlauf sichtbar ist, beschleunigen und gleichzeitig in die Fahrbahnmitteln fahren – so halten Sie einen grösseren Sicherheitsabstand zum Gegenverkehr.

S-Kurven mit dem Motorrad



- In S-Kurven bekommen Sie die optimale Rückmeldung, ob Sie Links- und Rechtskurven richtig und sicher fahren.
- Nur wenn Sie nach der ersten Kurve optimal positioniert sind, können Sie den Strassenverlauf bestmöglich einsehen und die nächste Kurve optimal und sicher anfahren.

Trainieren Sie für mehr Sicherheit



Trainieren Sie deshalb für Ihre eigene Sicherheit die richtige Kurvenlinie, grössere Schräglagen und die richtige Blicktechnik. Es gilt: Blicken Sie immer dorthin, wo Sie hinfahren wollen. Das TCS Fahrzentrum Frick bietet hierzu ein umfangreiches Schräglagentraining an.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbezug 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung ■ Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

ihre
garten
welt

www.ihregartenwelt.ch

Ein Unternehmen der
Perrinjaquet Gartenbau AG
und Seetaler Gartenbau AG

Gartenpflege aus Leidenschaft.



**Zeit für den Frühlingsputz.
Auch in Ihrem Versicherungsdossier.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



GANZ NACH PLAN:
**LEBENSQUALITÄT
IN DEN EIGENEN
VIER WÄNDEN.**

Entdecken Sie
unsere neue
Website:
rothplanung.ch

Ob als Architekt, in der Bauleitung, dem Baumanagement oder bei der Immobilienbewertung, die **Roth Bau + Planungs AG** ist für Sie da, und das seit über 50 Jahren.

ROTH

BAUEN
MIT PLAN

Roth Bau + Planungs AG
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | rothplanung.ch

Eine KV-Lehre im Asana Spital Menziken – eine spannende Sache!



Wer sich für eine Ausbildung als Kauffrau oder Kaufmann in unserem Spital entscheidet, hat viele tolle Zukunftsperspektiven.

Durch die Tätigkeiten in verschiedenen Abteilungen wie Sekretariat, Buchhaltung, Empfang, Patientenadministration, Physiotherapie und Personal erhalten Sie wertvolle Einblicke in diese Bereiche.

Das Wohl unserer Patientinnen und Patienten ist unsere oberste Priorität. Sie als lernende Person tragen massgeblich zu diesem Wohl bei, da man Sie aktiv in das Tagesgeschäft einbindet. Sie lernen während Ihrer Ausbildung diskret, vertrauensvoll und kundenorientiert zu handeln.

Was unsere Lernenden zu ihrer Ausbildung sagen:

Was macht deiner Meinung nach deine Ausbildung hier im Spital Menziken einzigartig?

Lernende 1. Lehrjahr: «Das Spital ist mit seinen rund 350 Mitarbeitenden überschaubar und doch nicht zu klein. Alle 6 Monate wechseln die Lernenden ihre Abteilung und erhalten tolle Einblicke in die verschiedenen Bereiche des Spitals Menziken.»

Warum hast du dich für eine Ausbildung im Spital Menziken entschieden?

Lernende 2. Lehrjahr: «Mir war es sehr wichtig, dass ich meine Ausbildung in einem Spital absolvieren darf. Die Schnupperlehre im Spital Menziken war sehr toll und alle Praxisbildnerinnen haben sich viel Zeit für mich genommen. Verbunden mit dem positiven Arbeitsklima habe ich mich dann für das Spital Menziken entschieden.»

Wie erlebst du das Klima im Spital Menziken?

Lernende 3. Lehrjahr: «Das Verhältnis ist sehr familiär, das gefällt mir sehr gut. Auch wir Lernenden haben untereinander eine tolle Verbindung und unterstützen uns gegenseitig.»

Asana Spital Menziken AG

Spitalstrasse 1

5737 Menziken

062 765 31 31

info@spitalmenziken.ch



Kinderkrippe 🐾 **Schülerhort** 🐾 **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

Onlineshop mit Verkaufsladen

Boniswilerstrasse 15 - 5707 Seengen - 079 829 10 10



Öffnungszeiten
Di 14:00-18:30
Fr 14:00-18:30
Sa 10:00-14:00



SPITEX ARSLAN

Myrtenstrasse 22
5737 Menziken
078 338 91 54
info@spitex-arslan.ch
spitex-arslan.ch

- Betreuung und Pflege zu Hause
- Begleitdienst
- Entlastungsdienst
- Abklärung und Beratung pflegerische Leistung
- Besuchsdienst
- Fahrdienst
- Unterstützung im Haushalt
- Palliative Care

toppharm
Homberg Apotheke

Frühjahrsputz



Steht die Sonne wieder höher am Himmel, haben wir das Bedürfnis, den Wintermuff loswerden zu wollen. Wir putzen unsere Wohnungen und Gärten und sollten dies vielleicht auch – im übertragenen Sinne – mit unserem Darm tun.

Doch was verstehen wir darunter? Gern wird der Begriff «Entschlackungskur» gebraucht, wobei es im strengen Sinn keine «Schlacken» in unserem Körper gibt. Doch Stress, ungesundes Essen, Konservierungsmittel, Medikamente, Krankheitserreger, Schwermetalle und Ähnliches belasten den Darm und stören die Darmflora. Daraus können Darmträgheit, Blähungen, Durchfall, allgemeines Unwohlsein im Darm oder auch sekundäre Erscheinungen wie Entzündungsprozesse, unreine Haut oder sogar Verstimmungszustände resultieren.

Der Darm ist unser grösstes Organ und wird von etwa 1,5 kg – das entspricht mehr als 100 Billionen – Darmbakterien besiedelt. Er sorgt für das Funktionieren zahlreicher Stoffwechselfvorgänge, z. B. für

die Verdauung oder die Aufnahme von Vitalstoffen, für den Abtransport von unerwünschten Schad- und Giftstoffen ebenso, wie er auch lebensnötige Stoffe wie z.B. Vitamin K produziert. Ausserdem befinden sich etwa 80% unserer Immunzellen im Darm. So ist leicht vorstellbar, warum bei einer gestörten Darmflora vieles nicht mehr richtig funktioniert.

Eine Darmsanierung ist da ein guter Weg, den Darm wieder fit zu machen. Hierfür gibt es verschiedene Möglichkeiten. Häufig fängt man damit an, mit Hilfe von z. B. Mineralpulver in Kombination mit Weihrauch und Myrrhe oder Huminsäuren Schadstoffe aus dem Darm zu schleusen. Anschliessend baut man die Darmflora mit Milchsäurebakterien auf, um das saure Darmmilieu zu stabilisieren und vollendet den Zyklus mit einer Erhaltungsphase. Unterstützend für einen gesunden Darm können sehr gut das Spagyrik-Spray Frühjahrskur und/oder pflanzliche Medikamente eingesetzt werden, die Leber und Galle anregen. Insbesondere Löwenzahn, Artischocke oder Mariendistel sind hier die Pflanzen der Wahl.

In der Regel dauert der gesamte Prozess etwa 3 Monate. Zu Ende ist er damit natürlich nicht, denn für den dauerhaften Erfolg ist eine gesunde Ernährung unabdingbar.

Bei Fragen kommen Sie gerne zu uns.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See



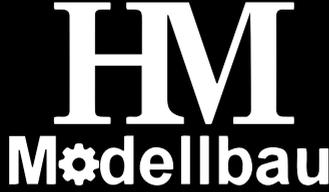
**pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!

**HM
Modellbau**

**WIR BESCHRIFTEN
SÄMTLICHE MATERIALIEN**

Individuelle Beschriftungen,
Gravuren und vieles mehr ...

Sagiweg 4 • 5737 Menziken
hmmodellbau.ch • 079 128 48 97

**Frühlings-
erwachen**

Entdecken Sie unsere neue Frühjahrskollektion frisch aus den Werkstätten der Stiftung Satis.



EDITION SATIS
BESONDERE PRODUKTE VON BESONDEREN MENSCHEN

www.satis-seon.ch

Regional macht immer noch Sinn

Chirurgie ist ein Handwerk wie viele andere auch. Das heisst, um bestimmte Dinge gut durchführen zu können, braucht es eine gewisse Übung. Diese Übung erlangt man durch eine gute und breite Ausbildung auf verschiedenen Gebieten der Chirurgie, um seine handwerklichen Fähigkeiten zu entwickeln und später einmal zu optimieren. Jeder ohne die sprichwörtlich zwei linken Hände kann dies lernen. Es ist sozusagen mit Fussball vergleichbar. Um ein kompletter Spieler zu werden, reicht es heute nicht mehr, einfüssig zu sein oder das Kopfballspiel zu vernachlässigen. Nur beidfüssige, sowohl in Spielverständnis, Dribbling und auch Abwehrverhalten geschulte Spieler können heute noch erfolgreich sein.

Zurzeit gibt es ja die Diskussion um die Zentralisierung der Gesundheitsversorgung auf spezialisierte Kliniken. Dies macht bei komplexen medizinischen Fragestellungen auch Sinn, da diese selten im regionalen Spital gesehen werden. Zur Zeit wird diese Diskussion jedoch so geführt, also ob es notwendig wäre, nahezu JEDE medizinische Behandlung oder Operation durch eine spezialisierte Klinik durchführen zu lassen. Eine hochqualitative Versorgung wäre in einem regionalen Spital nicht mehr möglich. Dem muss ich vehement widersprechen. Es kommt letztendlich immer auf die Qualität der behandelnden Ärzte an. Ist diese hoch, wird die Qualität gut ausfallen. Ist sie mässig, werde ich auf Dauer auch nur mässige Ergebnisse bekommen. Dies trifft für ein Regionalspital ebenso zu wie für ein Spital der Maximalversorgung, eine Hausarzt- oder Spezialistenpraxis.

Nur ein komplett ausgebildeter Chirurg oder Orthopäde besitzt die handwerklichen Voraussetzungen, um reproduzierbar gute Ergebnisse zu erreichen. Und nicht der, der sich schon kurz nach Beginn seiner Ausbildung auf beispielsweise ein Gelenk konzentriert. Um es wieder mit dem Fussball zu vergleichen, würde es auch keinen Sinn machen, Stürmer nur noch im Kopfballspiel auszubilden. Das können sie später dann besonders gut, aber den einfachen Rechtsschuss verwerten sie nicht, da sie es nicht gelernt haben.

So ist es auch bei der Implantation von Gelenken durchaus von Vorteil, wenn man in der Bauchchirurgie gelernt hat, grössere Blutungen zu stoppen. Nicht falsch verstehen. Als Chirurg braucht man Training. Unter eine gewisse Häufigkeit von Operationen für bestimmte Gelenke sollte man nicht kommen. Erreicht man diese nicht, sollte man die Patienten woanders hinschicken. Erreicht oder übertrifft man sie, sind diese mit hoher Patientensicherheit auch an einem regionalen Spital möglich.

Dr. Michael Kettenring

Frühlingserwachen im Rio Menziken

Es gibt nichts Schöneres, als mit einem edlen Tropfen zusammen mit Freunden auf einen schönen Moment anzustossen – bei einem Apéro, einem Essen oder in gemütlicher Runde vor dem Kaminfeuer. Welche Schätze die Rio-Getränkexperts für Sie bereithalten, erfahren Sie hier.



MALFY® Original ist ein klassischer Dry Gin mit italienischem Wacholder und fünf weiteren Botanicals, der mit Mineralwasser aus Italiens reinsten Quelle – der nahegelegenen Monviso-Bergquelle – geblendet wird.



MALFY® Con Arancia wird mit der Schale Sizilianischer Blutorange und vier weiteren Botanicals destilliert. Blutorange sind in Sizilien eine wertvolle Zitrusart, die erst im November geerntet wird. Die kühlen, mediterranen Nächte sind verantwortlich für ihre tiefrote Farbe.



MALFY® Con Limone wird mit Schalen der Sfusato-Zitrone von der Amalfiküste sowie klassisch italienischem Wacholder und fünf weiteren Botanicals destilliert. Zusätzlich werden italienische Küsten-Orangen und sizilianische Grapefruits verwendet. Diese Extraktion Zitrus macht ihn zu einem echten Ausnahme-Gin.



MALFY® Gin Rosa wird mit der Schale sizilianischer Grapefruits, italienischen Wacholderbeeren, Rhabarber und vier weiteren Botanicals destilliert. Die sonnengereiften sizilianischen Grapefruits wachsen in Zitrusgärten an der Mittelmeerküste, wo Berge und Meer aufeinandertreffen. Dieses farbenfrohe Aufblitzen Italienischer Sonne genießt man am besten auf Eis, mit Tonic oder im Lieblings-Cocktail.



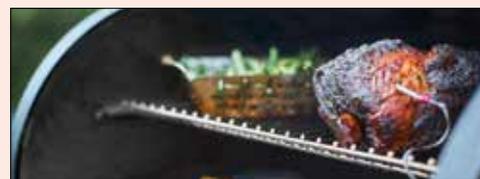
Beni Wiler
Kellermeister
und Weinkenner

Marktleiter
Rio Getränkemarkt
Menziken

Diese Gin sind im Rio Getränkemarkt Menziken und Lenzburg für CHF 39.90 erhältlich.

Keep it simple: Grillieren für jedermann

Grillieren ist in den letzten Jahren zum echten Lifestyle geworden und verzeichnet bei allen Geschmacksverliebten immer mehr Aufmerksamkeit. Hier ein «heisser Tipp» vom Grillcenter Dürrenäsch.



Let's talk about Pelletgrills

Pelletgrills sind weiter stark auf dem Vormarsch. Was hier vor einigen Jahren zaghaft aus den USA herkommend begann, hat inzwischen immer mehr an Popularität gewonnen. Das Angebot an Pelletgrills ist enorm gewachsen und zwischenzeitlich ist für jeden Geldbeutel etwas Passendes dabei.

Wie funktioniert ein Pelletgrill?

Das Funktionsprinzip eines Pelletgrills ist einfach erklärt. Zunächst einmal ist für den Betrieb eines Pelletgrills Strom notwendig. Dieser versorgt den Pelletgrill bzw. die darin enthaltene Regelungseinheit. In einem Behälter werden die Grillpellets eingefüllt. Von dort gelangen die Pellets über eine Förderschnecke in den Brennraum des Smokers und werden verbrannt. Dadurch entsteht Hitze und Rauch. Beides verteilt sich im Garraum und funktioniert so ähnlich wie in einem Umluftbackofen. Über das eingebaute Display oder die dazugehörige App lässt sich die Temperatur bequem regeln.

Was kann ich auf einem Pelletgrill alles zubereiten?

Aufgrund der grossen Temperaturspanne ist ein Pelletgrill je nach Modell und Ausführung ein Al-

leskönnler. Vom Heissräuchern über die klassischen BBQ-Temperaturen (Low & Slow), das Grillen bis hin zu Steak und Backen von Kuchen, Pizza oder Brot ist alles möglich. Es gibt im Grunde nichts, was man auf einem Pelletgrill nicht zubereiten kann. Auf jeden Fall bekommt das Grillgut aufgrund des gleichmässigen und dezenten Rauches ein schönes Aroma, welches sich noch über die Wahl der Holzsorte steuern lässt.

Fazit

Es spricht absolut nichts gegen einen Pelletgrill. Die Vielfalt der Modelle ist gross und sie lassen sich alle kinderleicht bedienen. Eine sehr entspannte Art, Fleisch und andere Dinge zuzubereiten.

Eine grosse Auswahl an Pelletgrills mit dem passenden Zubehör finden Sie in unserem Online-Shop unter www.grillcenter.ch

Frühlings-Aktion bis 30. April 2021



Weber Smokefire
EX 4 GBS Pelletgrill
Aktionspreis 1499.00
Normalpreis 1769.00



Weber Smokefire
EX 6 GBS Pelletgrill
Aktionspreis 1699.00
Normalpreis 2089.00

Produktionsfehler

Der Speichel läuft dem 4 Monate alten Kätzchen aus dem Mund und das Transportkistchen ist tropfnass. Dies ist nun bereits das zweite Mal, dass die Besitzer ihr Kätzchen so zu Hause vorfinden. Diesmal aber lag noch ein Pflanzenteil des «Fensterblattes» (Grünpflanze Monstera) neben dem Kätzchen. Kurz nachgeschaut und siehe da: Giftig! Symptome: Speicheln und Schluckbeschwerden, Brennen im Mund. Der Fall scheint klar: Die Pflanze wird entfernt.



14 Tage später wird die Heilige Birma notfallmässig in die Praxis gebracht: Die Besitzer befürchten, das Kätzchen werde sterben. Nachdem es an Heiligabend eine weitere Krise mit Speicheln und Apathie erlebte, aber nach wenigen Stunden wieder munter war, ist der Zustand jetzt sehr kritisch. Sie wurde früh am Morgen in Seitenlage im Urin und Durchfall liegend vorgefunden, kann nicht mehr stehen und reagiert nicht auf Reflextests. Also ernsthafte neurologische Probleme, welche nichts Gutes vermuten lassen. Weitere Abklärungen müssen aber in einer Tierklinik getroffen werden und das wird teuer, dazu ohne Garantie auf Heilung. Wie würden Sie entscheiden? Auch für uns ist eine Empfehlung nicht ganz einfach, eines ist aber sicher: Es ist die einzige Chance das kleine Samtpfötchen zu retten und die wollen die Besitzer packen und fahren in die Klinik. Wir geben der Familie verschiedene Vermutungen über mögliche Ursachen der Erkrankung mit auf den Weg und nach Ultraschall-

und Blutuntersuchungen wird eine davon dann auch durch die Spezialisten bestätigt: Eine angeborene Gefässmissbildung «extrahepatischer portosystemischer Shunt» genannt, wird festgestellt. Also quasi ein «Produktionsfehler». Einfach ausgedrückt, hält sich ein Gefäss, das Blut vom Verdauungstrakt in die Leber führen sollte, nicht an den Bauplan des Körpers und führt um die Leber herum direkt in die zum Herzen führende Vene. Also, wie wenn der Elektroinstallateur den Elektroplan nicht genau liest und das Leerrohr falsch verlegt. Beim Elektriker fehlt dann der Anschluss an der Steckdose und beim Kätzchen gelangt ungefiltertes, nicht entgiftetes Blut auch ins Gehirn und löst diese neurologischen Symptome aus. Um den Fehler zu korrigieren muss der Elektriker spitzen und der Tierarzt operieren. Hoffen wir, dass die schwierige Operation gelingen wird! Immer, wenn wir mit Missbildungen konfrontiert werden, fragen wir uns, wieso das passiert? Aber andererseits muss ich auch immer wieder staunen, wie genial eigentlich die Entstehung eines Lebewesens ist, weil in den meisten Fällen eben alles nach Plan funktioniert. Ich denke, es gibt mehr falsch verlegte «Stromerröhrchen» als Missbildungen.

Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, Bild: Franck Barske, pixabay

Der Grasfrosch – Leben in zwei Welten

Grasfrösche gehören in der Schweiz zu der am weitesten verbreiteten Amphibienarten. Man erkennt sie an der glatten Haut und am dunklen Schläfenfleck über dem Trommelfell. Ihre Grundfarbe ist braun, variiert aber von gelb-, rot- bis dunkelbraun und ist oft schwarz gefleckt. Die Haut ist feucht und ausserordentlich drüsenreich. Diese Schleimdrüsen sondern ständig Schleim ab und halten die Haut feucht. Die Frösche nehmen Wasser durch die Haut auf und nicht durchs Maul. Dabei müssen sie nicht unbedingt ins Wasser sondern können auch Tau und Bodenfeuchte nutzen. Gleichzeitig verdunstet ihre dünne Haut ständig grössere Mengen Wasser. Deshalb halten sie sich in feuchter Umgebung auf, sonst droht ihnen Austrocknung und Tod.



Die Hochzeit der Frösche

Grasfrösche sind Frühaufsteher und beenden als Kaltblüter als erste die Winterstarre. Sie verbringen die kalte Jahreszeit nicht im Wasser sondern in

Erdlöchern im Umkreis von 2 km des Geburtsgewässers. Mit dem Auftauen des Bodens Ende Februar und feucht-regnerischen Nächten werden die Grasfrösche hervorgehlockt. Eine innere Uhr bewirkt, dass alle miteinander zu Hunderten die Wanderung zu ihrem Geburtsteich antreten. Am Ziel angekommen, versuchen die Männchen möglichst schnell, ein freies Weibchen zu besteigen. Einige Paare kommen bereits «im Doppel» an, d.h. die Männchen schnappen sich unterwegs eines der etwas grösseren Weibchen und lassen sich von diesem Huckepack zum Laichgewässer tragen. So versammeln sich in den Hochzeitsnächten immer mehr Frösche im Teich, bereits verpaarte und solche, die noch auf der Suche sind. Ihren «Liebesrausch» untermalen die Männchen mit einem feinen brummenden Geräusch. Verpaarte Männchen müssen sich ständig gegen aggressive «Junggesellen» wehren, die sie von ihrer Partnerin trennen wollen. Oft setzen sich die Nebenbuhler unverschämt als Dritte auf das «Liebespaar». Für das Weibchen kann dies fatal enden, denn die «liebesherrlichen» verhindern, dass es an die Wasseroberfläche kommt und sehr lange unter Wasser bleibt. Als Lungenatmer müssen sie irgendwann Luft schnappen. So sind schon etliche Froschweibchen beim Liebesspiel ertrunken. Im Normalfall legt das Weibchen schon bald einen Laichballen mit rund 1000 bis ca. 3000 Eiern ab, über die

das Männchen seine milchige Spermienflüssigkeit ergiesst und sie damit befruchtet. Nach einigen Tagen endet das Spektakel so schnell, wie es begonnen hat. Die Grasfrösche überlassen die Nachkommenschaft ihrem Schicksal. Sie verlassen das Laichgewässer und treten die Rückwanderung an Land an, wo sie im kühlen und feuchten Umfeld für den Rest des Jahres leben. Im nächsten Frühjahr beginnt der Zyklus von neuem.

Vom Ei zum Frosch

Die dotterreichen, befruchteten Eier quellen im Wasser auf. Bei günstiger Wassertemperatur erfolgen schon nach wenigen Stunden die ersten Zellteilungen, so dass sich ein vielzelliger Embryo abzeichnet. Es entwickeln sich am Kopf äussere, fädige Kiemen zur Atmung im Wasser, die aber bald von einer Haut überdeckt werden. Als fischähnliche Kaulquappen leben sie mehr als einen Monat kiemenatmend im Wasser. Dann beginnt eine wundersame Verwandlung (=Metamorphose): Die Kaulquappe wird zum Frosch. Zuerst stossen die Hinterbeine hervor, später die Vorderbeine. Der kleine Mund verändert sich zum Froschmaul. In dieser Zeit nimmt das Tier keine Nahrung mehr auf. Dabei wird der Ruderschwanz abgebaut und dient als Nahrungsersatz. Gleichzeitig verschwinden die inneren Kiemen und aus der Schwimmblase entwickelt sich die Lunge und übernimmt die Atmung. Die wasserangepassten Kaulquappen werden zu landgängigen Grasfröschen, die ab Juni den Teich verlassen. Sie zeigen uns jedes Jahr, wie die Evolution des Lebens den Schritt vom Wasser ans Land gemeistert hat. Man bezeichnet sie deshalb Amphibien, was auf Griechisch «doppellebig» heisst – Leben in zwei Welten.



Daniel Kurmann (links), Bereichsleiter Marketing und Administration, und Daniel Brändli, Geschäftsführer der pbc polymer ag und der bk brändli ag, präsentieren die grösseren Dichtungen des breiten Sortiments.

Zu Besuch bei: Poesia Gruppe in Unterkulm

«Dichten und mehr ...» Unter dem Namen *poesia-gruppe.ch* sind sechs Firmen des Bereiches Dichtungen und Silikonverarbeitung zusammengefasst. Vier davon befinden sich im markanten Firmengebäude mit dem Hochregallager in der Unterkulmer Feldmatte. Mit einem ökologischen Produktionsprozess, Solarstrom vom Dach und einer eigenen Quelle wird die nachhaltige Produktion konsequent gefördert und auch die Nachwuchsausbildung hat einen grossen Stellenwert.

poesia holding ag

(pte) – In der poesia holding ag sind Dienstleistungen wie Engineering-Projekte, 3-D-Prototypenbau, Administration, IT-Beschaffung, Marketing und Buchhaltung für die operativ tätigen Firmen zentral zusammengefasst. Dies ermöglicht ein schnelles und kostengünstiges agieren mit kurzen Entscheidungsprozessen.

mk dichtungs ag

Die mk dichtungs ag ist die nach aussen bekanntes-

te Firma der Poesia-Gruppe. Als reine Handelsfirma vertreibt sie die Dichtungen und Profile an den Bau- und Industriebereich und beliefert Schreiner, Metallbauer, Zargen- und Fensterhersteller, Sanitärunternehmen, Kälte- und Klimatechniker, Kraftwerke sowie den Schienenfahrzeugbau.

Über 5000 verschiedene Dichtungsprofile für den Ersatz- und Nachrüstbereich sind ab dem Unterkulmer Hochregallager lieferbar und bereits ab einer Länge von einem Meter bestellbar.

pbc polymer ag

Im Extrudierverfahren stellt die pbc polymer ag die verschiedensten Dichtungen aus TPE und Silikon für die Poesia-Gruppe und weitere Endkunden her. Neben dem Standardsortiment reicht eine Skizze des Kunden, um ein neues Profil zu entwickeln und die optimale Dichtungslösung zu finden. Von der Kleinmenge ab 300 Metern bis hin zu kilometerlangen Chargen werden die Dichtungen in Unterkulm mit viel Know-how hergestellt.

bk brändli ag

Ursprünglich führend im Bereich der Decoltage, ist heute zusätzlich die Verarbeitung von Flüssigsilikon in Grossserien das Hauptgebiet der bk brändli ag. Verwendet werden die Silikonprodukte als Geräuschdämpfer in Sanitärarmaturen, als Strahlbildner in Duschköpfen oder als Türpuffer und Keile. Gewindebüchsen für Kunststoffgehäuse entwickelt und produziert die bk brändli ag auf präzisen Drehmaschinen.

stuck ag, Hochdorf

Die Konfektion ganzer Dichtungsrahmen auf die Massvorgaben von Fensterherstellern ist das Fachgebiet der stuck ag im luzernischen Hochdorf. In verschiedenen Verfahren wie Schweißen, Kleben, Vulkanisieren oder Spleissen werden die Dichtungen präzise zu fertigen Rahmen mit Eckverbindungen vorbereitet.

herzog dichtungen ag, Urdorf

Seit 1.1.2020 gehört die herzog dichtungen ag zur Poesia-Gruppe. In Urdorf ZH ist man spezialisiert auf aufblasbare Dichtungen nach Kundenwunsch und Anwendungen, wie sie beispielsweise in der Pharma- und Medizintechnik verwendet werden.

Nachhaltig und familiär

Trotz der breiten Produktpalette ist die Poesia-Gruppe ein familiär geführtes Unternehmen. Firmengründer und Verwaltungsratspräsident Emil Brändli hat die operativen Bereiche der Firmen an seine Söhne Michael und Daniel weitergegeben und Liliane Brändli unterstützt in administrativen Aufgaben. «Dichten und mehr ...» ist die Motivation der Poesia-Gruppe und so spielt der ökologische Bereich eine zentrale Rolle: 50 Prozent des Strombedarfs wird durch die Solaranlage auf dem Gebäudedach produziert und eine eigene Quelle deckt 90 Prozent des Gesamtwasserverbrauchs ab. Von den rund 60 Mitarbeitenden stammt der Grossteil aus der unmittelbaren Region und in einer eigenen Lehrlingswerkstatt können die Berufe des Polymechanikers und Kunststofftechnologen erlernt werden. Die Verwaltung der Immobilien umfasst neben den Industriebauten in der Unterkulmer Feldmatte auch Gewerberäume, Privatwohnungen sowie Ferienwohnungen in Grächen.

Im Mai: Zu Besuch bei H.R. Maurer Werkzeugbau AG in Leimbach.



Gutartig oder bösartig?

Machen Sie ein **Hautkrebs-screening** direkt bei uns durch eine Dermatologin!

CHF 20.–
24. April 2021
8–12 Uhr

Wichtig vor dem Besuch ist folgendes zu beachten:
Vor dem Screening sollte Nagellack von Finger- und Zehennägeln entfernt werden, da Hautkrebs in seltenen Fällen auch unter den Nägeln entstehen kann. Körperschmuck wie Ohrstecker oder Piercings können das Erkennen kleiner Veränderungen ebenfalls erschweren. Verzichten Sie zudem unbedingt auf Make-up.
Telefonische Anmeldung/Reservierung erwünscht

toppharm
Wyna Apotheke

TopPharm Wyna Apotheke
B. + S. Wild-Studer
5726 Unterkulm, Tel. 062 776 16 57

HAUTapotheker

PNEU DISCOUNT
AUTOWERKSTATT
BLÖCHLIGER

Pneudiscount+
Autowerkstatt
Blöchli AG
Wiesenstrasse 4
5734 Reinach

preisgünstige Angebote in unserer Werkstatt:

- aktuell:
- günstige Sommerreifen
- Rad- und Pneuwechsel
- Räder waschen und einlagern

- kleiner und grosser Service, nach Herstellervorgaben
- MFK Bereitstellung und Vorführung
- sämtliche Reparaturarbeiten
- Zahnriemen/Wasserpumpe ersetzen
- Klimaanlage-Service
- Frontscheiben ersetzen
- Frühlings-, Ferien- und Wintercheck
- Rostschäden reparieren und Unterboden konservieren
- Carrosserie- und Unfallschäden reparieren
- Autos, Lieferwagen, Wohnmobile und Anhänger

kommen Sie vorbei, wir würden uns freuen Sie in unserer Werkstatt begrüßen zu dürfen.

Telefon 062 771 51 10

Top Online-Bericht im Februar



Die Zeitung
mit Mehrwert



12 381 interessierte Leser

Mike Hunziker:
Der Brätzeli-Beck
mit grossem Herz



dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli

TopPharm Wyna-Apotheke Unterkulm: Hautkrebs-Screening am 24. April

Als zertifizierte «Haut-Apotheke» bietet die Unterkulmer Wyna-Apotheke am 24. April erstmals ein Hautkrebs-Screening in Zusammenarbeit mit der Dermatologin Dr. Cornelia Deubelbeiss an. Veränderungen im Hautbild können so im Erstkontakt unkompliziert beurteilt werden.



Das (fast komplette) Team der Unterkulmer Wyna-Apotheke freut sich, die Kundschaft bei Hautveränderungen kompetent beraten zu können.

(pte) – Schon seit einigen Jahren darf die Unterkulmer Wyna-Apotheke das Label «Haut-Apotheke» tragen. Nach einer zweijährigen Ausbildung von mindestens zwei Dritteln der Angestellten und der anschliessenden Zertifizierung finden heute jedes Jahr einige Schulungstage statt, um das Niveau konstant hoch zu halten. Auch unangekündigten Testkäufen durch die zertifizierende Medinform hat sich das Team der Wyna-Apotheke zu stellen. Erstmals wird nun am 24. April ein Hautkrebs-Screening mit einer Ärztin der Dermatologie durchgeführt. Sie wird an diesem Tag nach vorgängiger telefonischer Anmeldung in der Wyna Apotheke unter Tel. 062 776 16 57 die Hautverän-



Dr. Cornelia Deubelbeiss

derungen der Kundinnen und Kunden für nur Fr. 20.– pro Fall begutachten. «Vorbeikommen und Hautflecken zeigen» ist das unkomplizierte Motto des Tages. «Nutzen Sie die Gelegenheit einer ärztlichen Meinung», empfiehlt die Toppharm Wyna Apotheke, auch wenn das ausgebildete Hautapotheken-Team jederzeit eine erste Einschätzung von Hautveränderungen vornehmen kann. Ein Netzwerk aus Dermatologen steht der Wyna-Apotheke im Hintergrund stets zur Verfügung und kann die Patientinnen und Patienten bis hin zur kostenpflichtigen Anamnese begleiten.

Betriebsübergabe bei der H.P. Gautschi AG

Man kennt sie in der Region, die markanten orangenen Lastwagen der Firma Gautschi aus Gontenschwil. Mal mit diesem Aufbau, dann mit einem anderen. Genau so abwechslungsreich sind all die Geschäftszweige, welche mit vollem Elan und Herzblut von der nächsten Generation weitergeführt werden.



(Eing.) – Der Ursprung der Geschäftstradition war im Wasserleitungsbau vor rund 150 Jahren, als die Kanäle noch aus Holz bestanden und alles etwas gemächlicher zu und her ging. Kontinuierlich wurden die Dienstleistungen und Tätigkeiten ausgebaut. Der Tiefbau florierte und die Kanalreinigung wurde über die Jahrzehnte immer wichtiger. Die ersten Fahrzeuge mit Hochdruckspülung wurden angeschafft und unterirdische Fernsehaufnahmen waren plötzlich möglich. Heutzutage kann man über die damalige Bildqualität nur noch schmunzeln ... Mit den Traktoren des ebenfalls geführten Landwirtschaftsbetriebes wurde auch die Schneeräumung bei öffentlichen Betrieben und ansässigen Industriefirmen ein Thema. Ebenfalls ein Ausbau erfolgte beim Muldenservice, welcher in der heutigen Zeit durch das Recycling und die zunehmenden Abfallmengen ein grosser Bestandteil der Firmengeschichte ist. Seit dem Einstieg der 5. Generation ab 2003 haben sich die Geschäftsfelder noch mehr ausgeweitet und angepasst. Die Gebrüder haben die Zusammenarbeit mit den re-

gionalen Kläranlagen, diverse Mulden-/Containertransporte, die moderne Kanalreinigung und überregionale Schlamm- und Schrotttransporte aktiv ausgebaut. Der Fahrzeugpark ist auf dem neusten Stand, was im heutigen Transportbusiness ein kostenintensiver aber unerlässlicher Faktor ist. Die zufriedenen Partner und Auftraggeber schätzen die neue Zuverlässigkeit und die Effizienz, welche die jungen Männer und ihre Mitarbeiter/-innen an den Tag legen. Ein Nein gibt es fast nicht. Das gute Einvernehmen spiegelt sich auch in den neusten Projekten wider wie z.B. dem mobilen Wärmetransport an 365 Tagen im Jahr für die Kehrichtverwertung ERZO und dem Hallenbad Rothrist, wo mit uns ein starker Partner für das einzigartige Pionierprojekt engagiert wurde. Nach dreijähriger Führung ging die erfolgreiche Firma nun auch offiziell in die Hände zweier Söhne von Hans Peter Gautschi über. Das 10-köpfige Team startet voller Tatendrang in den neuen Geschäftsabschnitt und intensiviert die Kundenbeziehungen, wird den Werkhof von Altlasten befreien und für einen frischen Wind sorgen. Mit Stolz können wir auf viele langjährige Angestellte zählen, welche den Betrieb tatkräftig unterstützen und die abwechslungsreichen Arbeiten in unserem krisenresistenten Beruf schätzen. Nutzen auch Sie unsere professionellen Dienstleistungen mit umweltgerechter Entsorgung und innovativen Lösungen zum fairen Preis. Ihr Ansprechpartner dafür ist Samuel Gautschi.



Am Computer werden die Schriftzüge für «ihre gartenwelt» visualisiert, bevor sie an Fahrzeugen und Baumaschinen montiert werden.



Kreativschub: Jeannine Maurer macht Kunden sichtbar

Seit 16 Jahren verhilft Jeannine Maurer mit ihrem Grafik- und Werbeatelier im Gewerbehaus an der Wydenstrasse 1 in Reinach grossen und kleinen Unternehmen zu Werbeaufträgen mit dem gewissen Etwas. Sie mache Kunden sichtbar, wie sie auf ihrer Website sagt.

(tmo.) – Im gleichen Atemzug stellt sie auch die Frage, ob der Besucher der Website Lust auf einen kreativen Schub habe. Soviel vorweg: An Kreativität mangelt es der gelernten Schriften- und Reklamemalerin nicht. Mit ihrem Fachwissen und ihrer Kreativität kann sie ihre Kunden immer wieder aufs Neue überraschen. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um einen Gross- oder Kleinauftrag handelt, sie Firmen mit einem Startauftritt oder einem Redesign ein neues Gesicht verleihen darf. Immer natürlich in enger Zusammenarbeit mit den Kunden. «Wenn Ideen und Wünsche auf Fachwissen treffen, kann nur Gutes entstehen», wie sie, die vier Jahre Fachlehrerin an der Kunstgewerbeschule Bern war, überzeugt ist. Ihrer Kreativität einen Schub verliehen hat sie 2005 mit der Firmengründung in Rotkreuz. Nur zwei Jahre später erfolgte der Umzug in ihr Heimatdorf Reinach. Bis zu vier Mitarbeitende beschäftigte sie damals. Heute arbeitet sie ohne Angestellte. Ein One-Woman-Unternehmen, das mit der langjährigen Erfahrung werbetechnisch immer am Ball bleibt oder am Puck. Am Puck deshalb, weil Jeannine Maurer zu

Beginn ihrer Selbstständigkeit mit der Eis- und Bandenwerbung für den Spenglercup Davos einen wortwörtlich coolen Auftrag realisieren durfte. Grossaufträge sind jeweils von verschiedensten Herausforderungen geprägt. So auch der jüngste. Mit dem Auftritt der beiden Firmen Seetaler Gartenbau AG und Perrinjaquet Gartenbau AG unter dem Label «ihre gartenwelt» ging es darum, alle Fahrzeuge und Maschinen (vom Bagger über den Lieferwagen bis zum Kompressor) in einer Grossaktion neu zu bekleben. Einen Kreativschub erhält jeweils auch die im Dreijahresturnus stattfindende WYNAexpo im Reinacher Moos. Seit 2010 ist Jeannine Maurer dort für den gesamten Auftritt und die Beschriftungen verantwortlich.





inMOVEMENT Praxis für Gesundheitsförderung

Simone Elsasser
Holunderweg 5 · 5737 Menziken
Tel. 079 647 40 64
sime@inmovement.ch

Aktuelles Kursprogramm:

- Selbsthypnose
- Stressbewältigung
- Mentaltraining
- Entspannung
- Bewegung

www.inmovement.ch



Mit Herzlichkeit und Sachverstand
führen wir Sie durch Ihre schweren Zeiten.
Allgemeine Bestattungen, Naturbestattungen
(inkl. Luft- & Seebestattungen) 
und Digitalisierung Ihrer Beisetzung

LUCTUM Bestattungen
Claudia Moldovanyi

Kornfeldweg 7d · 5734 Reinach/AG
+41 76 223 19 62 · info@luctum.ch
www.luctum.ch



WIR BRINGEN IHRE HEIZKOHLE IN 20 MINUTEN
ZUR WEISSGLUT

Elektrischer Grillanzünder
FÜR NUR FR. 19.90
Aktionspreis. Solange Vorrat.

 BACKER | ELC

Backer ELC AG · Wynentalstrasse 1 · 5723 Teufenthal · backerelc.ch



Filialleiterin Fabienne Müri (rechts) und Alketa Hajdari freuen sich auf Ihren Besuch.

Frühlingsgefühle im schuhSUPERmarkt Reinach

Seit 1977 gibt es im schuhSUPERmarkt qualitativ hochwertiges Schuhwerk von renommierten Marken. Bis zu 15 000 Paare bietet das Outlet an. Kompetente Beratung ist von der neuen Filialleiterin Fabienne Müri und ihrem aufgestellten Team garantiert und im Preis inbegriffen.

(dem) – Der schuhSUPERmarkt in Reinach bietet das umfassendste Schuhsortiment der Region an: Dauerhaft mehr als 15 000 Paare und saisonal neu eintreffende Modelle. Es lohnt sich sehr, eine Shoppingtour und grosszügig Zeit einzuplanen, um alle Abteilungen zu durchstöbern und die ganze Familie mit neuen Schuhen auszustatten. Unter preiswerten Musterschuhen, Auslaufmodellen und Liquidationsposten renommierter Markenherrsteller wie zum Beispiel Rieker, Gabor, Fretz Men, Nike, Adidas und Skechers wird jedermann fündig.

Für Damen, Herren und Kinder findet man vom Wanderschuh über die Sneakers bis hin zum eleganten Klassiker wirklich alles, was das Herz begehrt. «Ge-

rade unter Mamis ist unser Outlet sehr beliebt, denn Kinder wachsen rasch aus den Schuhen heraus und man möchte trotzdem nicht auf gute Qualität verzichten. Aber grundsätzlich ist unser Outlet bei allen Altersklassen beliebt», erklärt Fabienne Müri. Sie hat die Filialleitung am 1. November letzten Jahres übernommen und stellt sich dieser Herausforderung täglich voller Motivation. Bis Anfang April sind sehr viele neue Frühling- und Sommermodelle eingetroffen. Viele davon werden bereits zum halben Preis angeboten. Darüber freut sich jedes Haushaltsbudget. Das Supermarktsortiment wird durch passende Taschen, Socken und Gürtel abgerundet. Überzeugen Sie sich selbst und schauen Sie vorbei.



Lagerverkauf von Schuhen von «Merrell» und «Saucony» sowie Textilien bei der Merz AG in Wildegg

Am 29. und 30. April sowie am 1. Mai findet im Lauématt-Areal in Wildegg auf rund 600 Quadratmetern der grosse Frühlings-Lagerverkauf der Merz AG statt. Musterkollektionen der beliebten Outdoor- und Freizeitschuhmarken «Merrell» und «Saucony», Werkzeuge von «Leatherman» und viele Sport- und Freizeitartikel werden mit Rabatten bis zu 80 Prozent angeboten.



Ein vergangener Lagerverkauf in Wildegg. In diesem Jahr werden die geltenden Corona-Bestimmungen umgesetzt.

Foto: zvg

(pte) – Als Grosshandelsfirma der vier Marken «Merrell», «Saucony», «Leatherman» und «Nikwax» ist die Merz AG in Wildegg zuständig für die Vermarktung und den Vertrieb in der Schweiz. Alle sechs Monate wechseln die Sortimente der Hersteller und die Musterkollektionen mit bis zu 300 Modellen pro Saison werden zu äusserst günstigen Preisen an Endkunden verkauft. «Neben den grossen Rabatten gibt es die Schuh- und Textilmodelle in der Regel nur als Einzelstücke», erklärt Inhaber Thomas Merz. Ergänzt werden die Musterkollektionen durch Vorjahresmodelle und Restposten, bei denen ebenfalls gute Qualität zu hervorragenden Preisen gewährleistet ist. «Mit rund 600 Quadratmetern hat unser Lagerverkauf

in etwa die sechsfache Grösse wie der «Merrell Factory Outlet Store», der das ganze Jahr über besucht werden kann». Am Lagerverkauf beteiligt sind auch die Firmen Albani-Sport aus Lenzburg sowie der Taschen- und Rucksackfabrikant «Zwei».



Inhaber Thomas Merz aus Beinwil am See freut sich auf den Frühlings-Lagerverkauf in Wildegg vom 29. April bis 1. Mai.



An der Wydenstrasse 1 angekommen: Raphael Benz (links) und Carl von Heeren mit ihren Teams (für das Foto kurz ohne Maske).

Zwei Traditionsfirmen an neuer Adresse

Tradition hat nicht nur einen, sondern in diesem Fall zwei Namen. Das Notariatsbüro Raphael Benz und die Ireca AG Treuhand bieten ihre breitgefächerten Dienstleistungen seit 24, resepektive 18 Jahren im Oberwynental an. Die letzten 11 Jahre war ihr Firmensitz in Menziken. Per 1. April sind sie umgezogen und operativ neu im Kompetenzzentrum an der Wydenstrasse 1 in Reinach tätig.

(tmo.) – Nach elf Jahren im Businesscenter Menziken sind sie also wieder zurück in Reinach. «Hier hat unsere Zusammenarbeit vor 18 Jahren begonnen», wie Raphael Benz vom gleichnamigen Notariatsbüro zurückblickt. Hier wird nahtlos an die bisherigen geschäftlichen Erfolge angeknüpft. Vor 24 Jahren erlangte Raphael Benz das Diplom und das Patent zum aargauischen Notar. Seither ist er mit seinen vielfältigen Dienstleistungen erfolgreich unterwegs. Raphael Benz sieht sich als typisch ländliches Notariatsbüro mit einem Angebot, das breit abgestützt ist. Dank den langjährigen Erfahrungen und dem damit verbundenen Fachwissen in den Bereichen Ehe- und Erbrecht, Sachenrecht, Firmen- und Gesellschaftsrecht sowie in juristischen, steuerlichen und allgemeinen Beratungen ist er, zusammen mit seiner Frau Maya und Astrid Sommerhalder für Klienten, die von massgeschneiderten Beratungen, Unterstützungen und Lösungen profitieren möchten, eine

hervorragende Adresse. Mit seinen 24 Jahren als Notar verfügt Raphael Benz nicht nur über einen breiten Erfahrungsschatz. In seiner beruflichen Laufbahn hat er auch ein mehrheitlich regional verankertes Spezialisten-Netzwerk aus verschiedenen Branchen aufgebaut.

Dazu zählt unter anderem die Firma Ireca AG Treuhand von Carl von Heeren. Neben den typischen Treuhanddienstleistungen bietet der ehemalige CEO der Elan Florian Weber AG Menziken (heute Haworth Schweiz AG) speziell Unternehmensberatungen an, die von der Gesellschaftsgründung bis hin zur Prozessoptimierung reichen. Auch bei Fragen rund um Budget, Finanzen und Businessplan oder bei betriebswirtschaftlichen Softwarelösungen (ERP) kann die Ireca AG ihre Erfahrungen und Stärken in die Waagschale werfen. Unterstützt wird Carl von Heeren von Nicole Credenza und Lorena Saputelli. Infos zu den zwei Firmen unter: www.notar-benz.ch und www.ireca.ch

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



Kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

11/2020 artwork.ch



wirz
malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch



www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch



Schröder AG
Architektur - Baumanagement

schroeder-ag.ch • Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken

www.schroeder-ag.ch



Huwa
seit 1911

www.huwa.ch

www.huwa.ch



CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

+ – Qualität

www.chs-modulhaus.ch



Carrosserie Spritzwerk

marcar
GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

www.marano.ch



ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch



**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch